### Псаломъ 17.

## НАДПИСАНІЕ.

Ст. 1) Ви конеци, отрок в гінь деду, (Въ Евр. начальнийшем в пивцё отрока гінь деда), піже глагола гівн словега пистн сей ви день, воньже нізбавн его гів ш рукі всихи врагшей егш, ні ніз рукі сабан, ні речі:

## СОДЕРЖАНІЕ.

Самое надписаніе показываеть, что псаломъ сей сложиль Давидъ въ возблагодареніе Богу, когда избавленъ быль отъ встьхъ враговъ своихъ, наипаче же отъ Саула, котораго имя по всей причинть ясно здтьсь изображаеть. Сейже самый псаломъ читается во второй книгть Царствъ, во главть 22, съ малою токмо премтьною словъ, которая отъ самого ли Давида учинена, или отъ Ездры, собравшаго псалмы, неизвтьстно. А понеже Давидъ образъ Христовъ носилъ: того ради можно псаломъ сей и о Христъ разумъть.

#### TO∕IKOBAHIE.

- 2) βοβλικελιά τω, τξιι, κριτιούτε λιοώ,
- 3) Гаь оўтвержденіе мое, й прибіжнице мое, й избавитель мой,

Пророкъ начинаетъ псаломъ отъ любве, еюже тщится возблагодарить за благодѣянія, оказанныя ему Богомъ. Сію бо едину жертву можетъ принесть Богу благодѣтелю своему человѣкъ облагодѣтельствованный; сію и самъ Богъ въ самомъ началѣ закона положилъ: возлюбиши Господа Бога твоего отъ всего сердца твоего, и отъ всея души твоея, и всею кръпостію твоею (Луки 10, 27). За любовію же слѣдуетъ почтеніе къ лицу любимому: ибо любы вся любитъ, всему въру емлетъ, вся уповаетъ, вся терпитъ (1 Кор. 13, 7). Обѣщаетъ же блаженный Давидъ возлюбить Бога не потому, аки бы доселѣ не имѣлъ любви къ Нему, или бы не совершенно сіе исполнилъ, но поелику не терпитъ имѣтъ сытости въ любви. Потомъ къ каждому благодѣянію Божію приличное наименованіе присовокупляетъ, и по числу полученныхъ благъ число именъ умножаетъ, глаголя: возлюблю Тя Господы, кръпосте моя: Господь утвержденіе мое, прибъжище мое, и избавитель мой.

Бг мой, помощинки мой, й оўповаю на него: защитнітель мой, й роги спасенім моего, й заствпники мой.

4) Χελλά πρη3οεβ τ͡ξλ μ το ερλιτ ποήχε επλεθελ.

Хотя призываніе Бога составляеть главное въ Богопочтеніи дѣло, однако Пророкь полагаеть здѣсь оное вмѣсто заключенія, понеже и выше оное же въ намѣреніи имѣлъ. За вся, глаголеть, благодѣянія, мною воспріятая, непрестанно буду хвалить Бога, и съ великимъ упованіемъ во всю мою жизнь имя Его призывать не престану, и тако присно надъ врагами моими торжествовать буду. Сего ради и Павелъ увѣщаваеть вѣрныхъ: во всемъ молитвою и моленіемъ со благодареніемъ прошенія ваша да сказуются къ Богу (Филип. 4, 6).

- 5) Ѿдержаша ма болебанн смертным, н потоцы беззаконім сматоша ма:
- 6) Болезни йдшвы шбыдоша ма, предвариша ма сети смертным.

Отсюду начинаетъ Пророкъ подробнъе повъствовать о воспріятыхъ отъ Бога благодъяніяхъ: и во первыхъ глаголетъ о томъ, что онъ безчисленными опытами дозналъ, колико рука Божія кръпка и мощна ко отраженію всякаго рода золъ. И не дивно, что онъ стихотворческимъ высокимъ словъ приборомъ распространяется во изъясненіи того, что бы могь простымъ и умъреннымъ изобразить штилемъ. Ибо Духъ Святый, желая съ кичливыми злыхъ людей умами въ брань вступить, вооружилъ здъсь Давида иперболическимъ витійствомъ, дабы возбудить міръ какъ бы отъ сна къ размышленію о Божіихъ благодъяніяхъ. Ибо какъ нътъ толь ощутительныя Божія помощи, которую бы злость человъческая не помрачила, то Давидъ, дабы сильнъе поразить чувства наши, глаголетъ, что спасеніе, устроенное ему Богомъ, во всемъ твореніи міра явственно

было. Сіе намъреніе его замътить должно, дабы мы не думали, что онъ въ высокомъ слогъ своемъ не сохраняеть мъры. Сущность словь состоить въ томъ, что Давидъ, находяся въ крайностяхъ, всегда прибъгалъ къ помощи Божіей и чуднымъ образомъ сохраняемъ былъ. Что касается до словъ, то Евреи нарицаютъ болъзньми и сътьми смертными все то, что умерщвляетъ человъка, или что клонится къ погибели его: аки бы сказалъ, что онъ опасностьми смертными аки бы сътьми отвсюду быль окружень. Болъзни адовы то же означають, что и опасности смертныя. Ибо какъ прежде пришествія Христова всъ умирающіе во адъ нисходили: сего ради Пророки и смерть и адъ за одно и то же полагають. Потоками беззаконія нарицаеть насильственныя стремленія враговь, или навъты людей беззаконныхъ, которыми влеченъ былъ на смерть аки корабль на крушеніе. Одержаша мя, глаголеть, бользни смертныя. То есть, такія опасности отвсюду окружали меня, что я отчаявался о моей жизни, и потому объять быль такими болъзньми, какими обыкновенно объемлются тъ, которые видятъ предстоящую смерть. Потоцы беззаконія смятоша мя. То есть: оныя болъзни происходили отъ того, понеже беззаконные люди, нападая, въ такое смятеніе приводили, какому обыкновенно подвержены бывають тъ, которые стремленіемъ водъ уносятся и поглощаются. Слъдующія слова: бользни адовы обыдоша мя, и: предвариша мя сьти смертныя, имъють тоть же разумъ, какъ уже сказано, и положены для означенія разнообразныхъ вражескихъ навътовъ.

7) Ĥ ΒΗΕΓΑΙ ΙΚΟΡΕΙΈΤΗ ΜΗ, ΠΡΗΒΒάχα ΓΙΙ Η Κα ΕΤ΄ ΜΟΕΜΕ ΒΟΒΒΒάχα: «Υ΄ ΓΛΙΕΙΜΑ ΙΟ ΧΡΑΜΑ ΓΙΤΑΓΟ ΙΒΟΕΓΟ ΓΛΑΓΕ ΜΟΗ, Η ΒΟΠΛΕ ΜΟΗ ΠΡΕΙ ΗΗΜΑ ΒΗΗΛΕΙΤΑ ΒΟ «Υ΄ ΙΙΙΕΙΑ ΕΓΟ».

Что Давидъ, находяся въ самыхъ уже челюстяхъ смерти, сердце свое съ молитвами возноситъ къ небу, сіе было свѣтлымъ свидѣтельствомъ рѣдкія вѣры. Таковое зерцало представляется намъ предъ очи съ тѣмъ, дабы мы во всѣхъ злоключеніяхъ, сколь бы они тяжки ни были, не оставляли молитвы. А каковъ плодъ принесла Давиду молитва, изъ слѣдующихъ стиховъ лучше увидимъ. Подъ именемъ вопля жаркое и сильное движеніе сердца означаетъ. Потомъ, нарицая Бога своимъ (къ Богу моему воззвахъ), отличаетъ себя отъ ложныхъ богомольцовъ или лицемѣровъ, которые, будучи принуждены необходимостію, хотя Бога и призываютъ, но не усердно, ниже съ чистою вѣрою молятся Ему. Къ сему присовокупи, что Давидъ, поставляя Бога отъ страны своея, и противополагая Его врагамъ своимъ, доказываетъ чрезъ то свое благочестіе. Подъ именемъ храма въ семъ мѣстѣ разумѣется не святилище (какъ часто на другихъ мѣстахъ), но небо, еже есть храмъ Божій нерукотворенный и святый, то есть, никакой сквернѣ непричастный.

8) Й подвижесь й трепетна бысть Земль, й шенованію горх сметошась й подвигошась, йкш прогижвась на нь бігг.

Понеже Давидъ не могь по достоинству превознести помощь Божію, которую онъ на себъ испыталъ: то образъ ея живо написуеть на небеси и на земли, представляя, что она была такъ очевидна, коль примътны бываютъ перемъны, производящія различные виды на небеси и на земли. Ибо ежели бы положеніе вещей всегда находилось въ равном рном и том же порядкь, то не такъ бы ощутительно было могущество Бога. Но когда Богъ или дождемъ, или громомъ, или бурею внезапно преображаеть небо, тогда и самые нечувствительные какъ бы оть сна пробуждаются: ибо такія внезапныя перемѣны присутствіе Божіе показывають лучше. Хотя же и при ясномъ и спокойномъ небъ зъло явно усматривается величество Божіе; но понеже люди вниманія своего къ оному не обращаютъ, пока Богъ не снидетъ къ нимъ ближе: то Давидъ, дабы сильнѣе насъ тронуть, исчисляеть здъсь внезапныя оныя перемъны, которыми обыкновенно поражаемся, и вводить Бога, то одъяннаго густымъ облакомъ, то бурями возмущающаго и сильнымъ стремленіемъ вътровъ разсъкающаго воздухъ, то молнію и громъ мещущаго. Мысль Пророка относится къ тому, дабы показать, что Богь, восхотъвъ его избавить отъ враговъ, не меньше свътлыя явилъ въ томъ знаменія, какъ еслибы силою Своею потрясь небо и землю, и всѣ твари превратилъ вверхъ и внизъ. Ибо глаголеть, что и земля потряслася, и основанія горь подвиглися съ мъста: то есть, что не было ничего столь твердаго и непоколебимаго въ міръ, что бы не пришло въ движеніе, или не потряслося. Впрочемъ надлежить знать, что Давидъ не исторически повъствуеть о семъ, но употребляеть подобія сіи, снисходя невъжеству людей, которые не понимають Бога, какъ развъ по внъшнимъ знакамъ. А что нъкоторые мнятъ, аки бы чудеса сіи видимымъ образомъ произведены

были, сіе неосновательно. Ибо Священное Писаніе, повъствуя о жизни Давида, ничего о семъ не упоминаеть. Итакъ, вышереченными словами не что иное показываетъ Пророкъ, какъ безпредъльную силу Божію, которая въ едино мгновеніе ока можетъ потрясти землю даже до основаній ея, и въ воздухъ внезапно произвести сильные вътры, густыя облака, ужасные громы и молніи, какъ учинилъ сіе на горъ Синайстъй, предавая законъ, и преводя людей черезъ Чермное море. Оныя слова: яко прогновася на ня Богъ, сказаны относительно ко врагамъ или нечестивымъ людямъ: тако бо часто глаголетъ Богъ, что Онъ воспламеняся негодованіемъ и ревностію, исходитъ вооруженъ для защищенія и охраненія върныхъ.

- 9)  $R_3$ ы́де ды́ми гни́воми ểгѡ̀, (въ Евр.  $B_3$ ы́де ды́м W ноздре́й е́гѡ̀,) й о́гнь W лица̀ е́гѡ̀ воспла́меннитем: оўгліе возгори́єм W негѡ̀.
- 10) Й приклоні небега й сниде, й мраки под ногама Егій.

Облака и пары, которыми закрывается небо, сравниваеть Давидъ съ густымъ дымомъ, исходящимъ изъ ноздрей разгнѣваннаго человѣка: чрезъ что даетъ знать, коль естъ страшенъ гнѣвъ Божій, когда единымъ дохновеніемъ своимъ помрачаетъ небо, и отъемля сіяніе солнца и звѣздъ, покрываетъ насъ тьмою. Сему соотвѣтствуютъ и слѣдующія за симъ слова: огнь отть лица Его воспламенится, которыя означають, что Богь безъ малѣйшаго усилія, какъ скоро дымъ испустить изъ ноздрей и уста Свои откроеть, тотъ часъ огнь возгорится, который дымомъ своимъ весь міръ помрачить, а потомъ все въ пепелъ обратить. Оныя слова: угліе возгорться отть Него, присовокупляеть для различія скоро исчезающаго пламени. Преклоненіе небесъ означаеть воздухь, облаками покрытый. Ибо когда густые пары покроють его, то кажется, что облака какъ бы надъ главами нашими висять. Мракъ же означаеть мглу или пасмурное небо; не токмо же сіе, но и страхь, который производить въ насъ Богь ближайшимъ присутствіемъ величества Своего, и обуздываеть безпечность тѣхъ, которые, при ясномъ небѣ забывая Его, препровождають время въ веселостяхъ и забавахъ.

# 11) Й взыде на хервымы й летть, летть на крилв вътреню.

Продолжаеть описывать дъйствіе силы Божіей въ воздухъ, когда хощеть Богь явить человъкамъ гнъвъ Свой; и какъ выше знаменіе гнъва Его живо изобразиль во облакахъ, во огни, въ громъ и молніяхъ, тако здѣсь вводить Бога, ъздящаго на вътрахъ и вихряхъ, и скорымъ шествіемъ, или паче, быстропарящимъ летаніемъ, всю вселенную протекающаго. Подобное сему описаніе находится во псалмъ 103, ст. 3, гдъ говорится, что Богь ходить на крыльяхъ вътреныхъ и посылаетъ вътры, яко скоротечные въстники, куда ему угодно. Впрочемъ представляетъ Бога не простымъ правителемъ вътровъ, но аки царя съдящаго на колесницъ зъло скоро текущей, и съ оныя на враговъ своихъ стрълы мещущаго. Колесницы Божія не что иное суть, какъ облака воздушныя; кони скоротекущіе суть вътры, разносящіе облака съмо и овамо. Повозники суть Ангели, которыхъ Херувимами Пророкъ нарицаетъ, примъняяся къ ковчегу завъта, верху котораго изображены были Херувимы. Чудно поистиннъ описаніе сіе, ибо нъть колесницы скоротечнъйшія облаковъ; нъть коня быстръйшаго вътровъ; нъть повозника искуснъйшаго Ангеловъ; нъть стрълъ, могущихъ сравниться съ небесными молніями.

# 12) Η πολοжή τωμέ βλκρόκα εκόμ: Εκόμ: Εκόμ: Εκόμ: Εκόμ: Εκόμ: Τεμμά κολά κο Εκλαμίκα κοβάδιμμας.

Дабы кто не возмниль, что Богь видимымъ образомъ на облакахъ яко на колесницѣ, разъъзжаетъ, для того Пророкъ объясняетъ, что Богъ невидимо присутствіе Свое являетъ: положи, глаголетъ, тьму закровъ Свой, то есть, употребляетъ облака вмѣсто покрова. Слѣдующія за симъ слова, въ которыхъ упоминаетъ о окружающемъ Бога селеніи, суть не что иное, какъ повтореніе предыдущаго изреченія, и означаютъ тѣ же самыя облака, въ которыхъ Богъ скрывается нѣкоторымъ образомъ отъ взора людей, подобно какъ царь, гнѣвающійся на народъ, скрывается во внутреннихъ чертогахъ. Темная вода не что иное есть, какъ множество водъ, сущихъ во облацтьхъ воздушныхъ; ибо облакъ тогда бываетъ теменъ и мраченъ, когда преизобилуетъ водою, и потому не неприлично нарицается самою водою.

13) 🛱 шелистанім пред ними шелацы прондоша, гради й оўгліе бігненное.

Объясняетъ, како Богъ отъ облаковъ яко отъ вооруженныхъ колесницъ брань творитъ со врагами, и глаголетъ, что по повелънію Божію облака собираются вкупъ и производять блистаніе молній, представляющихся очамъ на подобіе углей огненныхъ. Сіе произведено было во Египтъ при Фараонъ, какъ читаемъ въ книгъ Исхода, и во время брани Іисуса Навина противу пяти царей Аморрейскихъ (Исхода 9, 24; Навинъ 10).

14) Й возгремей си нёсе гув, й вышній даде гласи свой.

То же повторяеть иными словами, сказуя, что оть собравшихся облаковъ происходить звукъ великій, который иначе громомъ называется. Звукъ оный прилично нарицаетъ Пророкъ гласомъ Божімъ не точію ради того, что Богъ есть виновникъ звука онаго, но и потому, что такъ великъ и такъ страшенъ, что праведно приписуется единому Богу, аки собственный гласъ Его, якоже Самъ ко Іову изреклъ: еда мышца ти есть на Господа, или гласомъ на Него гремиши (Іова 40, 4)?

15) Низпосла стрелы и разгна а, и милиїн оўмножи и смате а.

Выше сказали мы, что Давидъ подъ всѣми сими фигурами описываетъ намъ страшную силу Божію съ тѣмъ, дабы лучше показать милость Господню, оказанную во избавленіи его. Сіе намѣреніе свое и здѣсь открываетъ, когда повѣствуетъ, что враги его разсыпаны были стрѣлами Божіими, аки бы просто сказалъ, что не руками человѣческими, ниже мечами были поражены, но что самъ Богъ явно низпослалъ на нихъ громъ и молнію. А понеже Богъ мещетъ молніи аки стрѣлы, для того въ первомъ мѣстѣ метафору положилъ, а во второмъ выразилъ вещь простымъ именемъ: молніи умножи, и симъ образомъ враговъ разгна и смяте.

Въ семъ стихъ, безъ сомнънія, приспособляеть ръчь къ древнему оному чуду, бывшему во время прехожденія Израильскихъ людей чрезъ Чермное море. Съ какимъ намъреніемъ Пророкъ о семъ повъствуетъ, должно вкратцъ замътить. Онъ сравниваетъ здъсь помощь Божію, частно ему оказанную, съ онымъ всеобщимъ и полнымъ избавленіемъ, древле отъ небесъ явленнымъ Еврейской церкви. Откуду наводить, что Богь, Который единожды людямъ Своимъ открыль путь чрезъ море, и симъ образомъ Спасителемъ Себя явилъ, дабы и впредь уповали, что всегда пребудуть подъ покровительствомъ Его безопасны, се нынъ паки во избавленіи одного человъка чудную силу Свою явиль, дабы всъ, содержа въ свъжей памяти древнюю оную исторію, были всегда благодарны Богу, откуду явствуеть, что Давидъ въ сихъ гиперболическихъ выраженіяхъ не баснословствуеть по-стихотворчески, но сохраняеть примъръ милости, показанный Богомъ въ пользу върныхъ. Явишася, глаголеть, источницы водніи: то есть, Божіимъ повельніемъ внезапно изсохли источники водъ морскихъ, отъ чего открылось сухо дно моря. За симъ изъясняя способъ, какимъ воспослъдовало изсушеніе водъ, присовокупляеть: от запрещенія Твоего, Господи, и от дохновенія духа гнюва Твоего. Подъ именемъ запрещенія Божія разумъетъ повельніе данное водамъ, дабы не препятствовали народу въ прехожденіи чрезъ море: подъ именемъ же дохновенія гнъва означается дъйствіе сильныхъ вътровъ. Ибо Священное Писаніе свидътельствуетъ, что воды Чермнаго моря изсушены были вътромъ южнымъ (Исход. 14, 21; Псал. 113, 5).

- 17) Ημ3ποιλί τε εμιοτώ ή πρίάτε Μά, εοιπρίάτε Μά Ε εόχε ΜΗΟΓΗχε.
- 18) ЙЗБАВИТ ЗМА ТО ВРАГШВ МОНХ ЗСИЛЬНЫХ Й ТО НЕНАВИДАЩИХ МА: ЙКИ ОЎТВЕРДИШАСА ПАЧЕ МЕНЕ.

Здъсь вкратцъ показывается конецъ или намъреніе, чего ради приведено вышереченное повъствованіе о преславныхъ дълахъ Божіихъ: а именно, дабы въдали мы, что Давидъ не своимъ собственнымъ тщаніемъ, ниже пособіемъ людей выплылъ со дна бездны, но извлеченъ былъ рукою Бога. Ибо тогда, глаголется, Богъ посылаетъ помощь Свою съ высоты, когда чуднымъ образомъ и необыкновенными средствами насъ спасаетъ. Такимъ образомъ посланіе помощи съ высоты

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Будущее вмъсто прошедшаго.

противуполагается земнымъ пособіямъ, на которыя мы часто, но безразсудно надѣемся. Слѣдующія слова: воспріять мя от водь многихь, суть метафорическія или преносныя. Ибо сравнивая лютость враговъ съ сильнымъ стремленіемъ водныхъ потоковъ, коими тысящекратно могь быть поглощенъ, яснѣе изображаетъ великость опасности, аки бы сказалъ, что онъ отъ самаго бѣдственнѣйшаго потопленія сверхъ всякаго чаянія исхищенъ былъ. Въ слѣдующемъ стихѣ о томъ же самомъ просто и безъ фигуры повѣствуетъ, то есть, что избавленъ былъ отъ враговъ сильныхъ, которые его смертельно ненавидѣли и гнали: ибо отсюду возвеличиваетъ Божіе всемогущество и силу, что со стороны людей никакія силы не могли ему, въ крайнемъ отчаяніи находившемуся, спасенія подать. Оныя конечныя слова: яко утвердишася паче мене, показываютъ, что враги Давидовы были гораздо сильнѣе его.

- 19) Предварища ма ви день вълобленіта моего: й бысть гдь оутвержденіе мое.
- 20) Й наведе ма на широт в: набавити ма, йки вогрот ма.

Паки повторяеть вышереченное повъствованіе о избавленіи своемъ отъ враговъ, дабы показать, что благодъяніе Божіе глубоко въ памяти его впечатлънно пребываеть. Враги мои, глаголеть, во время несчастія моего единодушно согласились погубить меня, и прежде, нежели могь я предостеречься отъ нихъ, напали на меня, въ неосторожности суща: но Господь попечеся о мнъ, и милостію Своею содълаль то, что усилія и коварства ихъ никакого вреда причинить мнъ не могли. Господь изведе мя на широму, то есть, отъ оныхъ вражіихъ навътовъ, коими отвсюду былъ я стъснень, рукою Своею исхитивъ, аки на широкое поле извель, дабы могь я свободно ходить и дышать безъ всякаго страха навътующихъ. Избави мя, яко восхотть мя, то есть, свободилъ меня отъ всъхъ предлежавшихъ опасностей и страховъ: сіе же сотворилъ того ради, понеже возлюбилъ меня по безпримърной милости Своей.

- 21)  $\hat{H}$  возданти мін гідь (въ Евр. воздаде́ ми біти) по правдіт мое́й, й по чинтоттіх р $\hat{X}$  мое́й возданти мін (въ Евр. наградін мене́).
- 22) Пик сохраних пвти гдин и не нечествовахи ш бта моегш.
- 23) Пікш вся сваьбы ёгш предо мною, й шправданім ёгш не шствпиша ш мене.
- 24)  $\hat{H}$   $\epsilon S_A S_A$  непорочена га нима (въ Евр.  $\hat{H}$  быха непорочена преда нима),  $\hat{H}$  гохранють  $\hat{W}$  беззаконію моєг $\hat{W}$ .
- 25) Η Βοβμάττε ΜΗ τζι πο πράβμτ Μοέμ ή πο υμιτοττί ρίκι Μοέμ πρεμ Ουήμα Ετώ.

Давидъ, прославляя благодъянія Божіи, показываетъ здъсь причины, чего ради угодно было Богу избавить его отъ враговъ. Главнъйшая же причина есть сія, что онъ самъ тщился благоугодно и непорочно жительствовать предъ Богомъ. Воздаде ми, глаголеть, по правдю моей, и по чистоть руку моею награди мене. Не должно мнить, аки бы Давидъ по гордости и киченію проповъдовалъ здъсь правду свою, и прочія добродътели, представляя оныя аки заслуги. Ибо нъсть то гордость и киченіе, когда что по вдохновенію Божію глаголется, и гдъ признавается Богь виновникомъ благь. Притомъ должно замътить здъсь, какъ и выше сказали мы, что Давидъ не о праведныхъ дълахъ своихъ глаголетъ, которыми никто не можетъ похвалиться предъ Богомъ, но о справедливости дъла своего, которое имълъ онъ со врагами. Сверхъ сего надлежитъ рещи и то, что Давидъ потому упоминаеть здъсь о правдъ своей, понеже онъ въ самомъ дълъ оную хранилъ: ибо и Бога отъ искренняго сердца чтилъ, и во истинномъ благочестіи пребывалъ, и никогда идоламъ не кланялся, и твердое намъреніе имълъ, чтобъ никогда закона Господня не преступать: а хотя иногда и согръшаль, однако тотчась каялся, и оть всея души обращался къ Богу. А что самъ индъ глаголеть: не оправдится предъ Тобою всякъ живый (Псал. 142, 2), сіе глаголеть о тъхъ, которые безъ благодати Божіей предшествующей сами собою или дълами своими оправдитися предъ Богомъ мнять. Тако бо никто предъ Нимъ оправдитися не можетъ: зане всякъ праведный благодатію Божіею оправдается. На семъ основаніи Давидъ изрекъ оныя слова: не оправдится предъ Тобою всякъ живый. Впрочемъ представлять невинность свою предъ Богомъ никому не запрещается, какъ то видимъ изъ примъра Нееміи, Езекіи, Есөири и самаго Давида (2 Ездр. 5; Исход. 38; Есө. 14).

- 26) Сх преподобнымх преподобенх будешн (въ Евр. гх милогердымх милогердх будешн), ѝ гх мужемх неповиннымх неповиненх будешн,
- 27) Ĥ со навранными набрани боле во строптивыми развратишнем. (Въ Евр. си чистыми чисти боле во строптивыми стропотни постопнин).

Изъясняетъ вышереченныя слова, показывая причину, чего ради реклъ: воздаде ми Господь по правдть моей: понеже де Богъ праведенъ есть, и потому праведныхъ любитъ, помогая, защищая и покровительствуя имъ. Бесъдуетъ убо къ самому Богу, и глаголетъ: съ преподобнымъ преподобенъ будеши, то есть, съ человъкомъ, милующимъ ближняго, и Ты милостиво поступаеши. Я поступилъ снисходительно и кротко съ моимъ главнъйшимъ врагомъ: убо и Ты милостивъ былъ еси ко мнъ, Подобнымъ образомъ разумътъ должно и прочія слова.

## 28) Йкш ты люди смиренным спесин и очи гордых смиреши.

Пророкъ объясняеть два предъидущіе стиха, приводя причину, чего ради Богь съ преподобнымъ преподобенъ, съ мужемъ неповиннымъ неповиненъ, и со избраннымъ избранъ бываеть, или просто съ кроткими и смиренными людьми кротко поступаетъ, паче же и спасаетъ ихъ. Понеже де смиреніе, яко главизна всѣхъ добродѣтелей, зѣло благопріятно Богу: сего ради Господь всѣхъ смиренныхъ спасаетъ, то есть, сохраняетъ и возвышаетъ, подавая имъ Свою благодать. И напротивъ того, понеже гордость, яко царица всѣхъ пороковъ, зѣло неблагопріятна Богу: сего ради гордымъ всѣмъ противится, низлагаетъ и смиряетъ ихъ. А понеже гордость зрится во очахъ паче, нежели во иныхъ членахъ, сего ради глаголеть: очи гордыхъ смириши.

# 29) Такш ты прогветнин гветниннка мой, ган баг мой, прогветнин тьм мой.

Понеже Пророкъ выше сказалъ о себѣ: воздаде ми Господъ по правдъ моей, и по чистотть руку моею, и другіе употребилъ великолѣпные глаголы о правдѣ и о чистотѣ своей; то, дабы кто не возмнилъ, что онъ сіе глаголалъ отъ гордости царской, показываетъ здѣсъ, откуду имѣлъ онъ правду и иныя дарованія. И отсюду наипаче Бога восхваляетъ, сказуя, что отъ Него получилъ свѣтъ творити правду и дѣла благая. Яко ты, глаголетъ, просвътиши (въ Евр. просвъщаеши) свътильникъ мой Господи, то естъ: отъ Тебе имѣю свѣтъ, который есть начало всякаго блага, имже различаются истинная благая отъ ложныхъ, и истинная злая отъ мнимыхъ. Первая бо язва, прибывшая человѣку отъ грѣха первороднаго, есть невѣдѣніе истиннаго блага, а потому и первое врачеваніе оныя отъ свѣта Божественнаго начинается. Ты, глаголетъ, просвътиши свътильникъ мой, сирѣчь, внутреннее ума моего око, Боже мой, просвътиши тьму мою. То есть, Ты Отче свѣтовъ, Ты свѣте истинный, въ немже тьмы нѣсть ни единыя, якоже доселѣ просвѣщалъ еси внутренняя очеса сердца моего, тако и впредь продолжи просвѣщати тьму мою, и прогоняти мракъ души моея: безъ Твоея бо просвѣщающія благодати густая тьма объемлеть душу человѣка. Не довольни бо есмы, отъ себе помыслити что, яко отъ себе, но довольство наше отъ Бога (2 Кор. 3, 5).

# 30) โป้เพ บางดังค หัวสมัสภคเล พ ห้ะเหป็นเค่ห้ล, ห้ สร้างพร พงห์พร กุษหังชี้ เบานั้นชี้.

Въ предыдущемъ стихъ реклъ Пророкъ, что получилъ свътъ отъ Бога творити правду и прочая дъла благая; а здъсь присовокупляеть, что отъ онаго Божественнаго свъта получилъ силу и кръпость, какимъ образомъ избъгать злыхъ дълъ, которыя нарицаетъ искушеніемъ. Тобою, глаголетъ, избавлюся отъ искушенія, и Богомъ моимъ прейду стьну. То есть: уповая на помощь Твою, еюже укръпляеши мя, превозмогу всякое искушеніе, какъ внутреннее, такъ и внъшнее, хотя бы оно такъ велико было, какъ превысокая и неприступная стъна. Въ Еврейскомъ текстъ, вмъсто оныхъ словъ, избавлюся отъ искушенія, читается, сотру полчища; а вмъсто прейду стьну, положено, прескочу стьну. Но седмъдесятъ толковниковъ удержали здъсь единый разумъ, а не самыя слова. Ибо стереть полчище сопротивныхъ, и прескочить стъну, не получа ни одной язвы отъ врага, то же есть, что избавиться отъ стрълъ врага, а стрълы въ Писаніи означаютъ искушенія, якоже Апостоль толкуеть, глаголя: въ немже возможете вся стрполы лукаваго разжженныя угасити (Ефес. 6, 16). Въ смыслъ историческомъ, Давидъ приписываеть здъсь побъды свои Богу: ибо подъ Его

предводительствомъ стеръ онъ полчища враговъ, и укрѣпленные грады завоевалъ. Откуду видимъ, что хотя былъ онъ храбрый воитель, однако ничего себѣ не присвояетъ.

31) Біт мой, непорочени поть віч віч повега гдня разжжена: защитнитель віч вич повающихи на него.

Понеже реклъ: Богомъ моимъ прейду ствну; сего ради приводитъ здѣсь причину, чего ради толико надѣется на Бога, показывая, что Онъ есть благонадежный и вѣрный защититель всѣхъ уповающихъ на Него. Богъ мой, глаголетъ; на Негоже уповаю, есть существо пресвятое: ибо шествуетъ путемъ непорочнымъ, сирѣчь, вся дѣйствуетъ и управляетъ зѣло праведно. Словеса Его, сирѣчь обѣтованія, имиже обнадеживаетъ прибѣгающихъ къ благости Его, суть неложны, и подобны злату огнемъ разжженному. Стихъ сей на Еврейскомъ нѣсколько иначе читается такъ: Богъ непороченъ въ пути Своемъ; слово Господне, огнемъ разжженное, щитъ есть всъхъ уповающихъ на него. Откуду явствуетъ, что не токмо Самъ Богъ, но и слово Его нарицается орудіемъ, защищающимъ уповающихъ на Него.

32) โป้เหม หาง ธาัน, คลัฐษา เมิล; คลัท หาง ธาัน, คลัฐษา ธาัน หลับเยาม;

Сія есть вторая вина, для которыя Давидъ уповалъ на Бога и отъ Него единаго ожидалъ свѣта и крѣпости: понеже де Онъ единъ есть истинный Богъ, и потому всѣ надѣющіеся на Него, яко на твердый и непоколебимый камень, должны быть безопасны и благонадежны: и напротивъ того, всѣ уповающіе на иную какую либо тварь, каковы были языческіе боги, по нуждѣ должны постыдиться.

33) Бги препомевми ма силою, и положи непорочени пвть мой.

Доселѣ бесѣдовалъ Пророкъ вообще о благодѣяніяхъ Божіихъ, а здѣсь особенно исчисляетъ нѣкоторыя дарованія отъ Бога ему сообщенныя. И во первыхъ, глаголетъ, что пріялъ отъ Бога силу (касательно тѣла), и непорочность (касательно жизни), яже обоя рѣдко между собою соединяются: ибо люди сильные обыкновенно склонны бываютъ къ нанесенію обидъ. Давидъ же и зѣло силенъ былъ, и купно непороченъ: ибо врага своего Саула убить не хотѣлъ, хотя и весьма удобно сіе сдѣлать могъ. Богъ, глаголеть, одарилъ меня силою, и купно непорочностію жизни. Другіе непорочность пути относять къ благополучнымъ успѣхамъ въ предпріятіяхъ, или къ благоуспѣшному теченію дѣлъ, аки бы сказалъ Давидъ, что Богъ милостію и благословеніемъ Своимъ всѣ дѣла и предпріятія его къ благополучному концу приводилъ: ибо недовольно человѣку имѣть остроту разума, проворство и крѣпость силъ, ежели не присоединится къ тому благополучный успѣхъ, который не отъ мудрости, ни отъ случая, какъ мнятъ безумные люди, но отъ Бога зависитъ.

- 34) Совершами нозъ мон таки блени, и на выгокнух погтавлями ма:
- 35) Навчами рвит мой на брань, и положили вій лвки медмни мышца мой.
- 36) Н даля мін вісін защищені вітеніта, ін десница твой воспрійти мін.

Понеже многія крѣпости завоеваль Давидь, которыя, по причинѣ трудныхь и неудобныхь приступовь, почиталися непобѣдимыми, то и по сей части милость Божію прославляеть. Ибо сказуя, что даны были ему нозѣ яко елени, показываеть необыкновенную и такую скорость, которая естественно не свойственна людямь. Итакъ, сущность словъ въ томъ состоить, что онъ чрезъестественнымъ образомъ отъ Бога вспомоществуемъ былъ и, на подобіе еленей, скоротечно на неприступныя горы восходилъ. Кто глаголеть, научаяй руцю мои на брань, тѣмъ самымъ признается, что онъ искусство въ сраженіяхъ не своимъ собственнымъ тщаніемъ, ниже упражненіемъ и опытностію стяжаль, но по особенному дару Божію получилъ. Къ сему еще присовокупляеть, что Богъ дароваль ему мышцы яко мюдяны: чѣмъ означаеть, что онъ снабженъ былъ храбростію въ сраженіяхъ не обыкновенною и общею людямъ, но чрезъестественною, и такою, какою единъ только Богъ можеть одарить человѣка. Хотя бы Давидъ и самъ по себѣ былъ силенъ, однако возрастомъ былъ не великъ, какъ описываеть его священная исторія: да и самое подобіе означаеть нѣчто высшее человѣческія силы. Въ слѣдующемъ стихъ проповѣдуеть, что онъ

единою Божіею милостію быль охраняемъ и спасаемъ. Ибо подъ именемъ защищенія и спасенія означаеть, что ежели бы Богь чуднымъ образомъ не сохраняль его, то онъ паль бы подъ многими смертоносными ударами. Такимъ образомъ, защищеніе Божіе прикровенно противополагаеть всѣмъ оружіямъ и военнымъ снарядамъ. Въ самомъ дѣлѣ, мало бы воспользовала ему скорость ногь, и крѣпость мышцъ, и искусство воинское противу сильнаго царя Саула и всего воинства его, ежели бы не помогло защищеніе спасенія Божія, сирѣчь покровительство Божіе спасающее, и десница Божія, воспріемлющая и подкрѣпляющая. Слѣдующія слова:

Н наказаніїє твої неправнти ма ви конеци, н наказаніїє твої то ма навчнти.

- къ той же милости Божіей относить, которая во всъхъ трудныхъ и неудобопонятныхъ обстоятельствахъ наставляла и вразумляла его, дабы не погръшалъ и не ошибался. Ибо подъ именемъ наказанія разумъеть здъсь ученіе, отъ закона пріобрътаемое: ученіе же не пріобрътается, какъ развъ милостію Божіею.
  - 37) θύμμητας είμ ιτωπώ μου πούο μηθώ, η με ηθμεμοιόιτη παειμή μού.

Пророкъ продолжаетъ описывать свои надъ врагами побъды, яко знаменія Божіихъ благодъяній, показывая, что Господь и въ самыхъ тъсныхъ обстоятельствахъ открывалъ ему пространные пути, такъ что онъ всюду шествовалъ исполинскими шагами. Уширилъ еси, глаголетъ, стопы моя, то есть: Ты, Господи, сотворилъ еси то, что я и въ самыхъ непроходимыхъ мъстахъ широкими ходилъ стопами; Ты утверждалъ плеснъ мои въ преслъдованіи враговъ моихъ, Ты дълалъ меня побъдоноснымъ.

- 38) Пожен враги мой, и постигн йй, и не возвращим, дондеже скончаются.
- 39) Ѿікорблю йха, й не возмогута гтатн, падута под ногама монма.
- 40) Η πρεποάταλη κα βίτι τήλου μα εράμε, τπάλη βίτι βία βοιταύψων μα κα ποί κα.
- 41) Й врагиви монуи дали мін дей уребети ін ненавидацька міх потребили дей.

Пророкъ отъ событія доказываеть, что онъ имълъ Бога помощникомъ въ своихъ побъдахъ, откуду слъдуеть, что онъ производиль со врагами брань справедливую и законную. Ибо хотя иногда и нечестивымъ подаетъ Богъ благополучные успъхи, но наконецъ чрезъ событіе показываетъ, что они ему противны. Знаменія же отеческаго благоволенія являетъ однимъ только благочестивымъ, каковъ былъ Давидъ и ему подобные, дабы симъ образомъ засвидътельствовать, что они ему любезны и благопріятны. Впрочемъ не должно дивиться, что Давидъ слишкомъ военнымъ слогомъ описываетъ побъды свои, провъщавая, что онъ не престанетъ враговъ поражать, донелъже всъхъ ихъ истребитъ, чрезъ что по видимому забываетъ кротость оную, которая должна проявляться во всъхъ върныхъ, долженствующихъ подражать небесному Отцу. Ибо какъ ничего не предпринималь онь безъ Божія повельнія, и духь его свободень быль оть всякаго пристрастія: то мы должны въдать что сіи изреченія не суть человъка кровожаждущаго, или лютаго, но такого, который съ върностію исполняеть должность, порученную ему отъ Бога. Ибо мы въдаемъ, что Давидъ толикою кротостію былъ одарень, что и каплю крови пролить боялся, развъ когда требовало того исполненіе должности и самая необходимая нужда. Итакъ должно знать, во первыхъ, званіе Давидово; потомъ чистую и отъ всякаго плотскаго пристрастія свободную ревность. Сверхъ сего замътить должно, что здъсь врагами нарицаются такіе люди, которые непреодолимымъ своимъ упорствомъ таковое мщеніе Божіе сами на себя привлекли. Ибо какъ Давидъ носилъ образъ Христа, то не наказывалъ, какъ только крайне ожесточенныхъ людей, и такихъ, которыхъ человъческою властію невозможно было въ порядокъ привести. Впрочемъ самыя дъла его доказываютъ, что ему ничто такъ любезно не было, какъ щадить раскаивающихся, якоже и Христосъ приходящихъ къ Нему съ покаяніемъ, пріемлеть съ кротостію, а ожесточенныхъ и до конца жизни своея сопротивляющихся, жезломъ желъзнымъ поражаетъ. Сущность словъ состоитъ въ томъ, что Давидъ, воинствуя подъ покровительствомъ Бога, яко царь отъ Него избранный, и ничего безъ повелънія Его самъ собою не предпріемля, прибъгалъ къ Богу и, получа помощь свыше, не токмо противостоялъ мужественно нападеніямъ всъхъ враговъ, но и величайшія и самыя сильныя ополченія въ бъгство обращаль и поражаль. Глаголы, пожену и постигну, и не возвращуся,

не къ будущему собственно относятся времени, но къ прошедшему, какъ явствуетъ изъ предъидущихъ и послъдующихъ словъ. Ибо какъ въ предъидущемъ стихъ прошедшее положено вмъсто будущаго, то есть, ушириль еси, вмъсто ушириши, такъ и здъсь можно было бы будущія времена преложить на прошедшія. Но дабы греческій и славянскій переводъ оставался въ своей силъ, для того должно толковать такъ, какъ есть, и подразумъвать глаголъ – рихъ, дабы разумъ былъ слъдующій: ушириль еси стопы моя подо мною, и не изнемогость плеснь мои. Сего ради, пріявъ великую надежду, ръхъ самъ въ себъ: пожену враги моя, и постигну я. И якоже ръхъ, тако и бысть. Ты бо, Господи, препоясаль мя еси силою на брань; Ты спяль еси (въ Евр. повергль еси) вся востающія на мя подъ мя. Оныя слова, Ты препоясаль мя еси силою, означають, что побъда, получаемая надъ врагами, пріобрътается не оружіемъ, ни мечами, ни бронями, но силою подаваемою свыше. Почему не тотъ есть виновникъ побъды, кто воина препоясываетъ мечемъ и облекаетъ въ броню, но кто силою и кръпостію ограждаеть его. Сему подобныя выраженія часто употребляются въ Писаніи, яко то во псалмъ 64, 7-8: препоясанъ силою, смущаяй глубину морскую. У Исаіи, въ главъ 51, 9: облецыся въ кръпость мышцы Твоея; и паки во псалмъ 92, 1: облечеся Господь въ силу, и препоясася, и въ Еванг. Луки въ главъ 24, 49: стъдите во градть, дондеже облечетеся силою свыше. Слъдующія слова: и враговъ моихъ далъ ми еси хребетъ, означаютъ то же, что обратилъ еси враговъ моихъ въ бъгство; ибо бъгущимъ свойственно есть хребеть обращать. Мы здъсь припомнить должны, на какую брань призвалъ насъ Богъ, съ какимъ родомъ враговъ сражаться намъ хощетъ, и какими бронями насъ вооружаеть.

- 42) воззваша, н не вт спсами: ко гду, н не оуслыша йхг.
- 43) Й нотню के гаки прахи пред лицеми вистра, гаки брение пвтій поглаждв а.

Показываеть другую причину побъды надъ врагами, которая состояла въ томъ, что Богь молитвы его слушалъ, враговъ же его молитвы презрълъ, хотя и они также призывали Господа. И потому ни Саулъ, ни Авессаломъ, ни Ахитофелъ, ни Семей, ни прочіе враги его Бога помощникомъ не имъли; а Филистимляне и другіе иноплеменные народы хотя и призывали домашнихъ боговъ своихъ, но пользы отъ нихъ никакой не получили. Отсюду явствуетъ, что Богъ не пріемлетъ молитвы, и не обращаетъ вниманія на прошенія не кающихся гръшниковъ и безстыдныхъ лицемъровъ, оскорбляющихъ святъйшее имя Его. Кающихся же съ сокрушеннымъ сердцемъ, и призывающихъ имя Его во исповъданіи святыя въры, молитвамъ внемлеть, и прошенія ихъ исполняетъ, якоже Самъ у пророка Іереміи глаголеть: помолитеся ко Мнть, и послушаю васъ (29, 12). Слъдующаго стиха слова, и истню я яко прахъ предъ лицемъ вътра, относятся по видимому къ останкамъ враговъ, аки бы реклъ: уже одержалъ я побъду надъ врагами моими, но ежели есть еще останки нъкіе отъ нихъ, то и сихъ истню, сиръчь, въ малъйшія части сотру, повергу и ногами попру, якоже вержется прахъ отъ вътра, или якоже попирается бреніе путей.

## 44) Йзеленши ма й прержилита людій: постленши ма во гллеў мзыкшег.

Пророкъ всѣ вышеисчисленныя благодѣянія Божія собираетъ здѣсь во едино мѣсто, и глаголетъ, что онъ всѣми образы Божію милость на себѣ испыталъ. Ибо прежде, нежели сложилъ сей псаломъ, избавленъ былъ и отъ домашнихъ замѣшательствъ, и отъ людскихъ переговоровъ, и поставленъ во главу, сирѣчь, въ царя не токмо надъ Израильскимъ народомъ, но и надъ иноплеменными языками, оружіемъ покоренными. Итакъ глаголы избавиши мя, и поставиши мя, должно толковать или въ прошедшемъ времени, какъ часто употребляется въ Еврейскомъ языкъ, или брать оныя за молитву о продолженіи благодѣяній, аки бы реклъ Пророкъ: якоже доселѣ творилъ еси, Господи, тако и впредь, молю, да сотвориши, и избавиши мя отъ прерѣканія людей, и поставиши во главу языковъ, сирѣчь, утвердиши на престолѣ, аще паки низверженъ буду.

Λώμιε, ήχε με βάμτι, ραδόταιμα μή,

45) βι ελέχε οξχα ποελέμαμα μλ (βι ΕΒρ. λιόμιε, ήχεκε με βιέμτεχε, ποραδόταιοτε μλ).

Сіе повъствованіе не къ лицу Давида относится, но есть пророчество о будущемъ царствъ Христовомъ. Хотя же и Давидъ могъ похвалиться, что многіе иноплеменные народы, которыхъ

свойства и нравы были ему не совсѣмъ извѣстны, изъ чести работали ему: но тъ, которыхъ онъ завоевалъ, не вовсе были ему неизвъстны, яко сопредъльные и недалече отстоявшіе. Итакъ Богь, подъ сими прикровенными словами прообразилъ намъ безпредѣльное Сына Своего царство, котораго пространство, протязаяся отъ востока солнца до запада, весь объемлетъ міръ. Къ тому же смыслу относятся и оныя слова: въ слухъ уха послушаша мя, или какъ въ Еврейскомъ текстъ изображено: услышавъ о мню, послушаютъ мя. Хотя бо Давидъ побъдами своими пріобрѣлъ себъ толь славное имя, что многіе народы, оставя оружіе, добровольно ему покорилися, но поелику они содѣлали сіе отъ страха, и смотря на другихъ сосъдственныхъ народовъ, испытавшихъ на себѣ силу оружія его: то нельзя собственно сказать, чтобъ они оказали ему послушаніе по единому о немъ слуху. Слѣдовательно, правильнъе сіе приличествуетъ Христу, Который словомъ покорилъ Себѣ міръ, и единымъ слухомъ содѣлалъ Себѣ послушными людей, прежде сопротивлявшихся Ему. Итакъ, поелику Давидъ носилъ образъ Христа, то Богь и покорилъ подъ власть его отдаленные народы, которые прежде невѣдомы были Давиду касательно нравовъ ихъ. Но это было прообразованіемъ обѣщаннаго Христу владычествія, Котораго величіе долженствовало распространиться до послѣднихъ предѣловъ міра.

Cώποκε ηδικρίπ τολγάμια mi, 46) τώποκε ηδικρίπ ιδετιμάμια ή ιδιχροπόμια ii ττέβι τκοήχα.

Въ семъ мъстъ описывается такое обстоятельство, которое при завоеваніяхъ обыкновенно случается. Ибо народы, покоренные побъдителемъ, хотя съ покорностію и униженіемъ покланяются ему, но съ притворнымъ и принужденнымъ смиреніемъ сіе творять: ибо рабски, а не добровольно повинуются. Они всегда готовы къ измънъ и бунту. Почему сынами чужими нарицаются здъсь иноплеменные побъжденные народы, которые прежде были свободны, а нынъ принуждены смириться предъ Давидомъ, хотя и притворно. Сіе самое прилично можемъ приложить и ко Христу, къ Которому хотя многіе поклонники приходять, но не съ чистымъ сердцемъ; и потому прилично Духъ Святый нарицаетъ ихъ сынами чуждими. Прилично таковыми нарицаются и Іудеи, которые будучи усыновлены Богомъ, сами себя содълали чуждыми, бывъ неблагодарны къ благодътелю. Тако и чрезъ пророка Іеремію глаголеть о нихъ Богъ: како превратился еси въ горесть виноградъ чуждій? Азъ же насадихъ тя виноградъ плодоносенъ, весь истиненъ (Іерем. 2, 21). Слъдующіе слова: сынове чуждій обетшаша и охромоша отъ стезь своихъ, по смыслу таинственному, относятся къ Іудеямъ и означають крайнее ожесточеніе и упорство ихъ, въ которомъ они состарълись и, совратившись отъ стезей благочестія, погибли. А по смыслу буквальному, относятся къ покореннымъ иноплеменнымъ народамъ, изъ которыхъ иные состарълись у Давида въ рабствъ, иные исчахли въ темницахъ, иные померли въ узахъ. Въ словахъ: охромоща от стезь, содержится метонимія знака. Ибо невольники, носящіе узы, обыкновенно кажутся хромающими; за симъ слъдуетъ молитва, которою Пророкъ заключаетъ псаломъ, хваля и прославляя Бога.

- 47) Живи гав, и благогловени бти, и да вознесеть бти спасеній моегш.
- 48) Біт дамі Шмшеніе мнф й покоривый люди под мм.
- 49) Йзбабитель мой ш враги монхи гичбванбыхи: ш востающихи на ма вознесеши ма, ш мужа неправедна нзбабиши ма.
- 50) Gerw ράμη μεποκάμεν πεκά κο μασώμαχα, εξη, η ήμετη προεμό που.
- 51) Величами спасенім царева й творый милость хртв своемв давидв й свмени ест до в вка.

Аки бы просто сказалъ: да живетъ Богъ, надежда моя (въ Еврейскомъ камень мой), и да будетъ благословенъ и препрославленъ виновникъ спасенія моего: Богъ (глаголю), даровавый побъды мнъ, покоривый народы подъ мя. Боже! Ты избавилъ мя еси отъ враговъ моихъ. Ты отъ востающихъ на мя вознеслъ мя еси. Ты отъ мужа неправеднаго избавилъ мя еси. Сего ради и азъ прославлю Тя во языцъхъ, и имени Твоему воспою. Коль возвеличилъ еси спасеніе раба Твоего царя? Коликую милость сотворилъ еси помазаннику Твоему Давиду, и съмени его даже до въка?

\_\_\_\_

По книге: ТОЛКОВАНІЕ НА ПСАЛТИРЬ, по тексту еврейскому и греческому, истолкованное тщаніемъ и трудами Святъйшаго Правительствующаго Синода Члена, покойнаго Архіепископа Псковскаго, Лифляндскаго и Курляндскаго и Кавалера, ИРИНЕЯ. Изданіе девятое. Часть первая. МОСКВА. Синодальная Типографія. 1903 г. 1.00.67